



## BANDO DI CONCORSO

# PREMIO *Vivo d'arte*

---

arti performative

### Art. 1 – Premesse e Obiettivi

Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI), in collaborazione con la Fondazione Romaeuropa bandiscono la terza edizione del Premio *Vivo d'Arte – Arti performative*, un concorso-premio per giovani artisti al di sotto dei 36 anni di età nelle discipline del teatro, della musica e della danza contemporanea, riservato ad artisti di nazionalità italiana residenti stabilmente all'estero da almeno un anno.

L'iniziativa intende valorizzare in chiave contemporanea, coniugandoli, due tratti distintivi dell'Italia nel mondo: la sua creatività e la capacità delle sue eccellenze artistiche di esprimersi anche al di fuori dei confini nazionali. A tal fine vuole promuovere collaborazioni e contaminazioni tra gli artisti italiani all'estero e il tessuto culturale dei paesi ospitanti, che si concretizzino in un'opera in grado di integrare quanto più possibile le varie discipline della musica, del teatro e della danza.

Il progetto vincitore del Premio, scelto a giudizio insindacabile della Commissione di cui all'Art. 6, sarà rappresentato in prima nazionale, nell'ambito della prossima edizione del Romaeuropa Festival, che si terrà a Roma dal 14 settembre al 21 novembre 2021.

A tal fine, il Premio prevede:

- Copertura delle spese relative alla creazione e produzione dello spettacolo vincitore, dietro presentazione di un budget – costi, fino a un massimo di 10.000 euro lordi;
- Cachet, spese di viaggi, ospitalità, trasporti, per diem e diritto d'autore e musicale alla SIAE secondo i massimali indicati nell'Allegato B.

A disposizione del vincitore, sarà messa a disposizione la sala Teatro Due della Pelanda (da confermare), in stato di funzionamento e prevista di idoneo personale di sala e con dovute coperture assicurative, la fornitura dell'equipaggiamento scenotecnico, illuminotecnico, fonico e vario unitamente al personale tecnico come da Allegato C che potrebbe essere oggetto di insindacabili modifiche da parte della Fondazione Romaeuropa.

## **Art. 2 - Requisiti essenziali per la partecipazione**

Gli artisti che candideranno il proprio progetto per *Vivo d'Arte* dovranno:

- a) essere di nazionalità italiana;
- b) essere iscritti all'AIRE da almeno un anno alla data di scadenza del presente bando;
- c) non avere compiuto i 36 anni di età alla data di scadenza del presente bando;
- d) essere comprovati artisti operanti nei settori specifici del teatro, della danza o della musica contemporanea nell'accezione più estesa del termine;
- e) presentare opere originali di creazione contemporanea sviluppate nelle discipline di teatro, danza e musica, che sviluppino il tema della contaminazione – incontro con la cultura del paese di residenza e prevedano l'eventuale coinvolgimento di artisti locali;
- f) presentare un budget – costi di creazione e produzione del progetto di spettacolo fino ad un massimo di Euro 10.000 lordi;
- g) prevedere il coinvolgimento di un numero massimo di otto persone nel progetto, incluso eventuale personale tecnico secondo i massimali economici previsti nell'allegato B. Non saranno coperti trasporti scenici, ma solamente eventuali bagagli extra;
- h) concedere totale liberatoria a Romaeuropa e al MAECI per le attività di promozione, comunicazione ed archivio del materiale inviato e di eventuali materiali, elaborati da sé o da terzi, connessi al progetto candidato e presentato nell'ambito della presente iniziativa e di autorizzare a effettuare e trasmettere gratuitamente registrazione audiovisive integrali della sua immagine e degli esecutori coinvolti, delle sue musiche, della sua voce ed in generale delle sue prestazioni artistiche rese in occasione del suddetto spettacolo ivi compreso delle prove e del backstage di detto spettacolo nonché delle interviste da lui/lei rilasciate per Roma da mandare in onda e online sui canali all'atto individuati da Romaeuropa e/o dal MAECI per le proprie finalità d'istituto, ivi inclusi per quanto riguarda il MAECI il portale "italiana. lingua cultura creatività nel mondo", i propri canali social istituzionali, ulteriori piattaforme proprietarie o partner quali "ITsART".

## **Art. 3 – Cause d'esclusione**

Non saranno accettate le domande presentate da gruppi di artisti: ciascun progetto dovrà essere candidato da un singolo individuo che faccia da referente. Saranno altresì accettate domande di gruppi/compagnie costituite aventi come rappresentante legale un soggetto che abbia i requisiti di cui all'art.2 del presente bando.

## **Art. 4 - Modalità e termini di compilazione della domanda e della documentazione da allegare**

La domanda di partecipazione, redatta sulla base del modello ALL. A, dovrà essere inviata via email, con i relativi allegati, al seguente indirizzo: [concorsi@romaeuropa.net](mailto:concorsi@romaeuropa.net)

Essa dovrà contenere esplicita dichiarazione di autorizzazione al trattamento dei dati personali, come da modello in allegato.

La domanda dovrà essere corredata della seguente documentazione:

- 1) curriculum vitae firmato e scansionato in formato PDF (in italiano);
- 2) documentazione dell'attività artistica del proponente nel campo del teatro, della danza o della musica contemporanea con eventuali riferimenti audiovisivi dei lavori elaborati precedentemente. Il materiale presentato non potrà eccedere le dimensioni di 5 MB e potrà essere utilizzato sui siti e canali di Romaeuropa e del MAECI, ivi incluso per il MAECI il portale "italiana. lingua cultura creatività";
- 3) progetto artistico che il candidato intenda presentare nell'ambito della trentaquattresima edizione del Romaeuropa Festival, comprensivo di ipotetica scheda tecnica e inclusivo degli artisti che si intende coinvolgere;
- 4) budget – costi di creazione e produzione del progetto di spettacolo fino ad un massimo di 10.000 euro lordi;
- 5) fotocopia di un documento d'identità valido dell'artista proponente;
- 6) autocertificazione relativa all'effettiva iscrizione all'AIRE da almeno un anno.

Il progetto artistico di cui al punto 3) non dovrà superare le 5.000 parole e dovrà precisare il legame dello stesso con il tessuto culturale del paese estero ospitante (in linea con le premesse e gli obiettivi indicati nel presente bando) e l'eventuale carattere di integrazione tra le varie discipline artistiche. Le domande incomplete o provenienti da candidati privi dei requisiti richiesti verranno considerate nulle. Non verranno esaminati materiali non richiesti.

**La scadenza per la ricezione delle domande è fissata alle ore 23.59 (ora italiana) del giorno 30 aprile 2021.**

#### **Art. 5 - Richieste d'informazione**

Per ulteriori informazioni, gli interessati potranno rivolgersi alla Fondazione Romaeuropa Arte e Cultura, esclusivamente all'e-mail: [concorsi@romaeuropa.net](mailto:concorsi@romaeuropa.net)

#### **Art. 6 - Procedure di selezione**

Il Premio *Vivo d'Arte – arti performative* sarà assegnato, a suo insindacabile giudizio, da una Commissione coordinata dal MAECI e composta da cinque membri, di cui due rappresentanti del MAECI, due della Fondazione Romaeuropa, e una personalità del settore dello spettacolo dal vivo scelta dal MAECI. Il segretariato operativo della Commissione sarà a cura della Fondazione Romaeuropa.

Nella valutazione dei progetti artistici candidati, la Commissione terrà in particolare conto dell'originalità, della valorizzazione degli elementi di contaminazione – incontro tra la cultura italiana e quella dei paesi

esteri di residenza degli artisti, e dell'eventuale carattere di integrazione tra due o più discipline artistiche contenuti nell'opera proposta.

I nomi dei componenti della Commissione saranno pubblicati sui siti internet del MAECI ([www.italiana.esteri.it](http://www.italiana.esteri.it)) e della Fondazione Romaeuropa ([www.romaeuropa.net](http://www.romaeuropa.net)) entro 10 giorni dalla scadenza dei termini di presentazione delle domande di partecipazione. Il nominativo del vincitore sarà reso noto successivamente alle decisioni della Commissione, tramite comunicazione diretta e mediante pubblicazione sui siti internet del MAECI ([www.esteri.it](http://www.esteri.it)) e della Fondazione Romaeuropa ([www.romaeuropa.net](http://www.romaeuropa.net)) entro 30 giorni dalla data di scadenza per la presentazione delle domande. Il progetto verrà presentato in occasione del Romaeuropa Festival 2021 e specificatamente i giorni 26 e 27 ottobre 2021, in orario da definire, presso il Teatro Due, all'interno degli spazi della Pelanda di cui si allega pianta di dettaglio inclusiva di dotazione tecnica (ALL. C), prevedendo un giorno di montaggio e prove in data 25 ottobre 2021.

Il proponente accetta quindi spazi e date individuate per la presentazione del progetto, che potranno essere oggetto di modifica insindacabile da parte della Fondazione Romaeuropa.

#### **Art. 7 – Annullamento della Manifestazione**

Nel caso in cui lo spettacolo ad oggetto venga annullato a causa di circostanze al di fuori del controllo di entrambe le parti (forza maggiore, annullamento di eventi pubblici e limitazione della circolazione delle persone e/o dei beni prevista dalle leggi statali vigenti, anche in ragione di esigenze di salute pubblica), le parti collaboreranno per risolvere la restituzione o il pagamento del cachet o di parti di esso, prendendo in considerazione lo stato a cui è giunta la lavorazione dello spettacolo. Nel caso in cui la produzione venga ritardata a causa di circostanze al di fuori del controllo di una delle parti, le parti lavoreranno insieme per determinare la restituzione o il pagamento di parti del cachet. In caso di misure restrittive che limitino il lavoro nel luogo (montaggio, prove, carico e scarico) e la capacità del luogo per motivi di salute a causa del prolungamento dell'emergenza Covid19, si rimanda la gestione delle diverse casistiche al rispetto delle norme di sicurezza in vigore all'atto della firma del contratto.

#### **Art. 8 – Accettazione del regolamento**

Con la partecipazione, i concorrenti accettano, senza riserva alcuna, tutte le norme contenute nel presente bando.

#### **Art. 9 - Controversie**

Per tutte le controversie che dovessero insorgere tra le parti dall'interpretazione e/o dall'esecuzione del presente atto sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma.

#### **Art. 10 - Trattamento dei dati personali.**

Con l'iscrizione, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (GDPR), i candidati autorizzano gli organizzatori al trattamento, anche informatico, dei dati personali e all'utilizzo degli stessi per tutti gli usi connessi al progetto. Tali dati possono essere comunicati unicamente alle Amministrazioni pubbliche o persone giuridiche direttamente interessate alla selezione del progetto vincitore.

Il trattamento dei dati personali chiesti per la partecipazione al concorso sarà improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza a tutela dei diritti e delle libertà fondamentali delle persone fisiche. A tal fine, si forniscono le seguenti informazioni, ai sensi dell'art. 13 del Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016/679:

1. Il titolare del trattamento dei dati è il MAECI il quale opera, nel caso specifico, per il tramite dell'Ufficio VIII della Direzione generale per la promozione del sistema Paese (DGSP),

peo: dgsp-08@esteri.it , tel. 06/36911;

2. Per quesiti o reclami in materia di privacy, i candidati possono contattare il Responsabile della Protezione dei Dati personali (RPD) del MAECI (Piazzale della Farnesina 1, 00135 ROMA, tel. 0039 06 36911 (centralino), peo: rpd@esteri.it; pec: rpd@cert.esteri.it ;

3. Il trattamento dei dati personali richiesti è necessario per partecipare al presente concorso;

4. Il conferimento dei dati indicati nel modulo di domanda è basato sul consenso. L'eventuale rifiuto a fornire tali dati renderà la domanda irricevibile;

5. Il trattamento dei dati sarà svolto in modalità mista (manuale ed automatizzata) dai membri della Commissione, nonché dal personale appositamente incaricato dell'Ufficio VIII della DGSP e della Fondazione Romaeuropa;

6. I dati dei candidati, ivi compresi quelli del vincitore, non saranno comunicati, né diffusi a soggetti terzi.

7. I dati saranno conservati per 10 anni, a decorrere dalla conclusione del progetto per quanto riguarda i vincitori e a decorrere dalla conclusione della selezione per i restanti candidati;

8. Ogni candidato può chiedere l'accesso ai propri dati personali e la loro rettifica. Ai sensi della normativa vigente e fatte salve le eventuali conseguenze sulla partecipazione al concorso, egli può altresì chiedere la cancellazione di tali dati, nonché la limitazione del trattamento o l'opposizione al trattamento. Nei predetti casi, il candidato dovrà presentare apposita richiesta all'Ufficio indicato al punto 1, informando per conoscenza il RPD del MAECI;

9. Se ritiene che i suoi diritti in materia di privacy siano stati violati, il candidato può presentare reclamo al RPD del MAECI. Qualora non sia soddisfatto della risposta, egli può rivolgersi al Garante per la Protezione dei Dati personali (Piazza Venezia 11, 00187 ROMA, tel. 0039-06696771 (centralino), peo: garante@gpdp.it, pec: protocollo@pec.gpdp.it)

Nel presentare domanda di partecipazione al concorso, il candidato autorizza il MAECI a trattare i propri dati personali alle condizioni sopra illustrate per tutti gli usi consentiti dal bando.

## AII. A - DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

Il/la sottoscritto/a .....

nato/a a ..... il.....

e residente a (città, Paese) .....,

indirizzo completo .....

chiede di essere ammesso/a a partecipare alla III edizione del Premio *Vivo d'Arte- Arti performative*, anno 2021. A tal fine dichiara sotto la propria responsabilità:

1. di essere cittadino/a di nazionalità italiano/a;
2. di essere iscritto all'AIRE da almeno un anno;

Allega, come previsto dal bando, la seguente documentazione:

- 1) curriculum vitae firmato e scansionato in formato PDF (in italiano);
- 2) documentazione dell'attività artistica nel campo del teatro, della danza o della musica contemporanea con eventuali riferimenti audiovisivi dei lavori elaborati precedentemente;
- 3) progetto artistico che intende presentare nell'ambito della trentaseiesima edizione del Romaeuropa Festival, comprensivo di ipotetica scheda tecnica
- 4) budget – costi di sviluppo e produzione pari ad un massimo di euro 10.000;
- 5) fotocopia di un documento d'identità valido
- 6) autocertificazione relativa all'effettiva iscrizione all'AIRE da almeno un anno.

Chiede che le eventuali comunicazioni relative al bando siano inviate al seguente indirizzo email:

email.....

Fornisce, ad ogni buon fine, il proprio recapito telefonico: .....

Luogo e Data ..... Firma .....

**Il sottoscritto autorizza altresì, ai sensi e per gli effetti del Regolamento UE 2016/679 e successive integrazioni e modificazioni, il trattamento dei propri dati personali secondo le modalità e nei limiti di cui all'art. 9 del bando.**

**Luogo e Data ..... Firma .....**

## AII. B – MASSIMALI PRESENTAZIONE SPETTACOLO

## **Cachet/compensi**

Nel caso di gruppi costituiti verrà coperto un cachet per un massimo di 400 euro cadauno, per un massimo di 8 persone; dovrà in tal caso essere inclusa la presentazione di modello A1 per ciascun membro di compagnia per l'Europa o equivalente per i paesi extra europei, nonché certificazione ufficiale rilasciata dal Ministero delle finanze locale relativa all'esenzione sulla doppia imposizione fiscale derivante dal reddito percepito per lo spettacolo presentato al Romaeuropa Festival.

Per i singoli non costituiti saranno invece coperti i costi di scrittura e messa in agibilità fino ad un massimo di 250 euro lordi per 3 giorni lavorativi, per un massimo di 8 persone.

## **Viaggi**

Saranno coperti costi di viaggio per un massimo di 8 persone secondo i massimali individuali:

- ✓ Voli/trasporti europei a/r per un massimo di 250 euro cadauno
- ✓ voli/trasporti extraeuropei a/r di medio raggio (entro 5 ore) per un massimo di 450 euro cadauno
- ✓ voli/trasporti extraeuropei a/r di lungo raggio (oltre 5 ore) per un massimo di 900 euro cadauno.

I viaggi saranno organizzati e pagati dai singoli artisti, i quali verranno rimborsati entro i massimali di cui sopra alla presentazione di relativa documentazione. Per i gruppi costituiti è richiesta emissione di fattura e relativa documentazione attestante le spese ad oggetto.

## **Ospitalità e per diem**

Saranno coperti costi di ospitalità in albergo tre stelle, raggiungibile a piedi dalla sede di spettacolo con prima colazione inclusa, per un massimo di quattro notti e 8 persone ospitate.

Saranno coperti costi di per diem per 35 euro netti al giorno per un massimo di 3 giorni e 8 persone. Per i gruppi costituiti è richiesta emissione di fattura e relativa documentazione attestante le spese ad oggetto.

## **Bagaglio extra e trasporti interni**

Saranno coperti costi relativi ad eventuali bagagli extra a/r per un massimo di euro 400 per i voli europei, 600 euro per i voli extraeuropei di medio raggio, e 800 euro per i voli extra europei di lungo raggio; per i trasporti interni, è previsto un rimborso massimo di euro 300. Il trasporto dei bagagli extra sarà organizzato

e pagato dai singoli artisti, i quali verranno rimborsati entro i massimali di cui sopra alla presentazione di relativa documentazione. Per i gruppi costituiti è richiesta emissione di fattura e relativa documentazione attestante le spese ad oggetto.

## **AII. C – DOTAZIONE TECNICA E PIANTE TEATRO DUE PRESSO LA PELANDA**

LUCI

N° 18 X PC 1KW CON BANDIERE E TG

N° 6 X ETC 750W 50° CON 5 IRIDI

N°4 X ETC 750W 25°/50°  
N° 12 X PAR64 A SCELTA LAMPADE CP62 O CP61  
N° 36 CH DIMMER  
N° 1 CONSOLE SPARK 4D

AUDIO/VIDEO

2 X X8 + FINALI  
2 X Sub SB15M - L Acoustics + FINALI  
2X Monitor X8 L Acoustics  
MIXER MIDAS 32R + STAGEBOX  
1 VIDEOPROIETTORE BENQ SH960 6000 A/L

CALENDARIO – ORARI - PERSONALE

**Lunedì 25 ottobre - giorno di montaggio e/o prove**

Planning:

Apertura Spazio ore 10

Pausa 13,30-14,30

*Chiusura Spazio ore 20*

Personale in assistenza:

*1 Elettricista/Fonico*

*1 Macchinista*

**Martedì 26 ottobre - giorno di prove, replica**

Planning:

*Apertura Spazio h. 10*

*Pausa h. 13,30-14,30*

***Spettacolo h. 21 (orario da confermare)***

Personale in assistenza:

*1 Elettricista/Fonico*

*1 Macchinista*

*Personale di sala per accoglienza pubblico*

**Mercoledì 27 ottobre – replica e smontaggio**

Planning:

*Apertura Spazio h. 10*

*Pausa h. 13,30-14,30*

***Spettacolo h. 21 (orario da confermare)***

*Smontaggio a seguire*

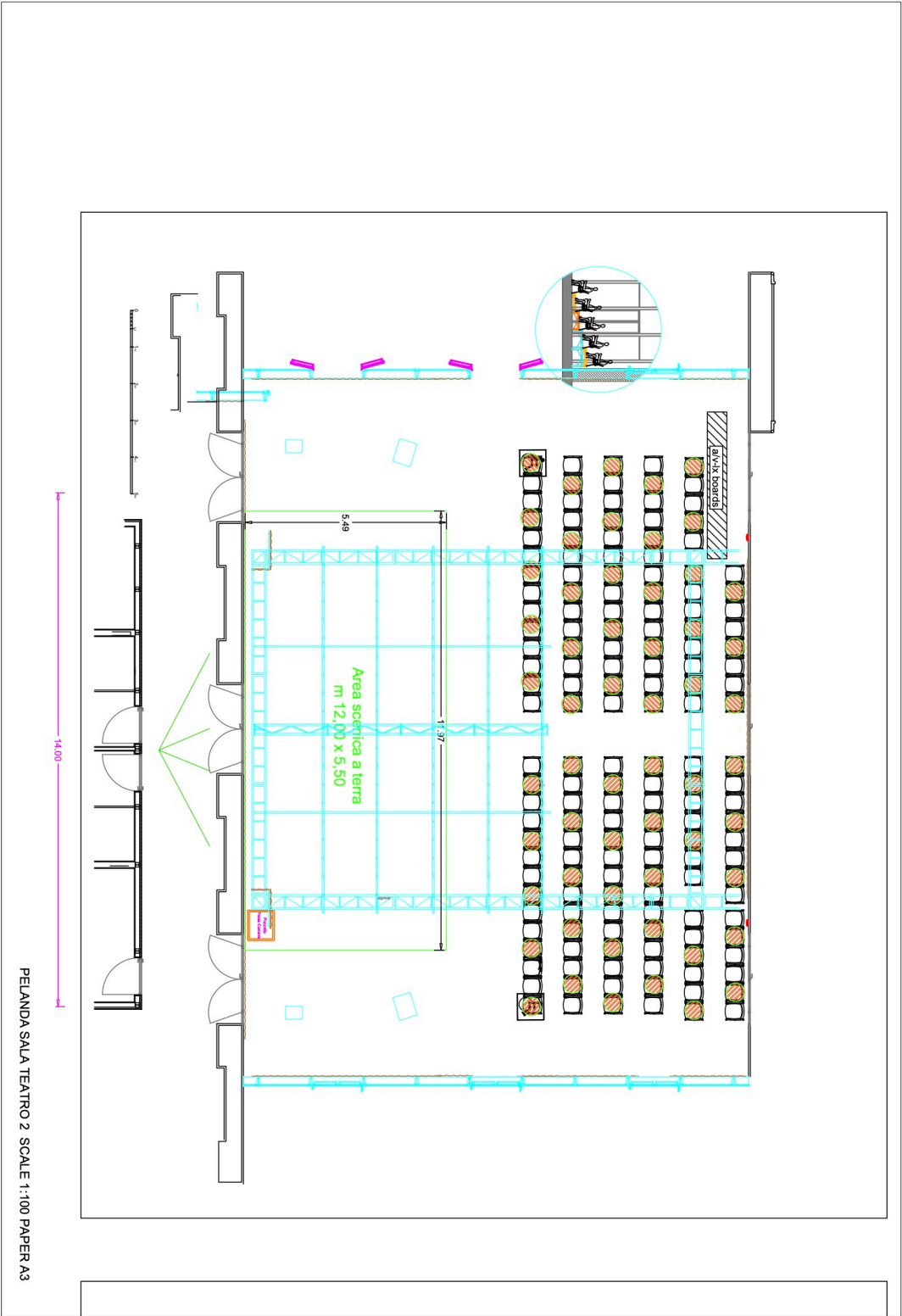


Personale in assistenza:

*1 Elettricista/Fonico*

*1 Macchinista*

*Personale di sala per accoglienza pubblico*



**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE**  
(artt. 46 e 47 D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445)  
**ISCRIZIONE A.I.R.E.**

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) il \_\_\_\_\_

residente in (città, Paese) \_\_\_\_\_

indirizzo completo \_\_\_\_\_

**consapevole delle sanzioni penali previste nel caso di dichiarazioni non veritiere  
dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000**

**DICHIARA**

di essere cittadino italiano residente all'estero iscritto nell'Anagrafe degli italiani  
residenti all'estero (A.I.R.E.) presso il Comune di \_\_\_\_\_

dal \_\_\_\_\_

Luogo e data

Il/la dichiarante